

*Estados Pontificios.*

*Confines.* Al norte, el reino Lombardo-Veneto, dependiente del imperio de Austria, y el mar Adriático. Al este, el mismo mar, y el reino de las Dos Sicilias. Al sur, un corto trecho de este reino, y luego el Mediterraneo y el gran ducado de Toscana. Y al oeste, el mismo gran ducado, y el ducado de Módena.

*Rios.* Atraviesa los Estados Pontificios el Tiber ó Tibre, uno de los rios mas caudalosos de la Italia, y baña su extremidad septentrional el Po. Las demas corrientes tienen un curso limitado, y todos los vertientes se distribuyen entre el Mediterráneo y el Adriático. El primero de estos dos mares recibe: — El Tibre (Tevere) que baja de la Toscana y riega con sus afluentes la mayor parte del territorio situado al sur de la cordillera principal de los Apeninos, pasando por Citta di Castello, Roma, Porto y Ostia. Dánle tributo, á la derecha principalmente el *Chiana*, y á la izquierda entre otros el *Topino*, el *Nera*, y el *Teverone* que pasa por Tívoli. El *Marta* y el *Fiora* van á parar tambien en el Mediterráneo.— El Adriático recibe: el *Po*, que baja del reino Lombardo-Veneto, y se divide en tres ramales. Además de estos rios, encuéntranse en los estados Pontificios varias corrientes menos considerables que bajan de los Apeninos.

*Division y Topografía.* Divídese el país en 21 provincias de una extension muy desigual: la de Roma se llama Comarca; la de Loreto, Comisariato; las de Bologna, Ferrara, Ravena, Forti, Urbino-Pesaro y Velletri tienen el título de Legaciones; y las restantes se llaman Delegaciones.— Debemos añadir que Ponte Corvo, dependiente de la delegacion de Frosinone, y Benavento, son territorios metidos en el del reino de Nápoles.— *Roma*, capital de los Estados Pontificios, y residencia del Papa, está situada en un terreno muy desigual. Divídela el Tiber en dos partes, de las cuales la mayor, que está á la izquierda, es Roma propiamente dicha, y la otra lleva el nombre de ciudad Leonina ó Transtibérica. Su actual recinto abraza unas 15 millas, y la parte habitada de la Roma moderna está situada casi al norte de la antigua. Ninguna ciudad del mundo ha ofrecido reunidos en una extension igual tantos monumentos, y por lo mismo bajo este respecto puede decirse sin exajeracion que Roma es la primera entre todas las ciudades de la tierra. A los Sumos Pontifices es á quienes debe el haber revivido de sus mismas cenizas, pues desde mediados del siglo xv los Papas casi la han renovado enteramente, y secundados por mucho hombres de genio han hermoseado su residencia con todo cuanto la arquitectura, la escultura y la pintura pueden ofrecer de mas grande y mas magestuoso. Entre las quince puertas que dan entrada á Roma, la mas septentrional, llamada *Porta del Popolo* es la mas bella, y la que con sus adornos anuncia dignamente el esplendor de la metrópoli. Tres de sus calles son notables por su extension, por su regularidad y por la suntuosidad de los edificios que las adornan; las tres arrancan de la plaza del Pueblo; la del centro llamada *strada del Corso*, es la mas frecuentada y la mas larga, pues llega hasta el palacio de Venecia, y atraviesa por tanto casi toda la ciudad actualmente habitada. En esta magnífica calle es donde tienen lugar las corridas de caballos, y donde los magnates se pasean al anochecer en coche. De las otras dos, una va á parar al Tiber, y otra á la plaza de España. Las demas calles, aunque en general bastante anchas, son sin embargo frecuentemente tortuosas, y sobretodo mal conservadas. El inmenso palacio del Vaticano, que es sin contradiccion el ma-

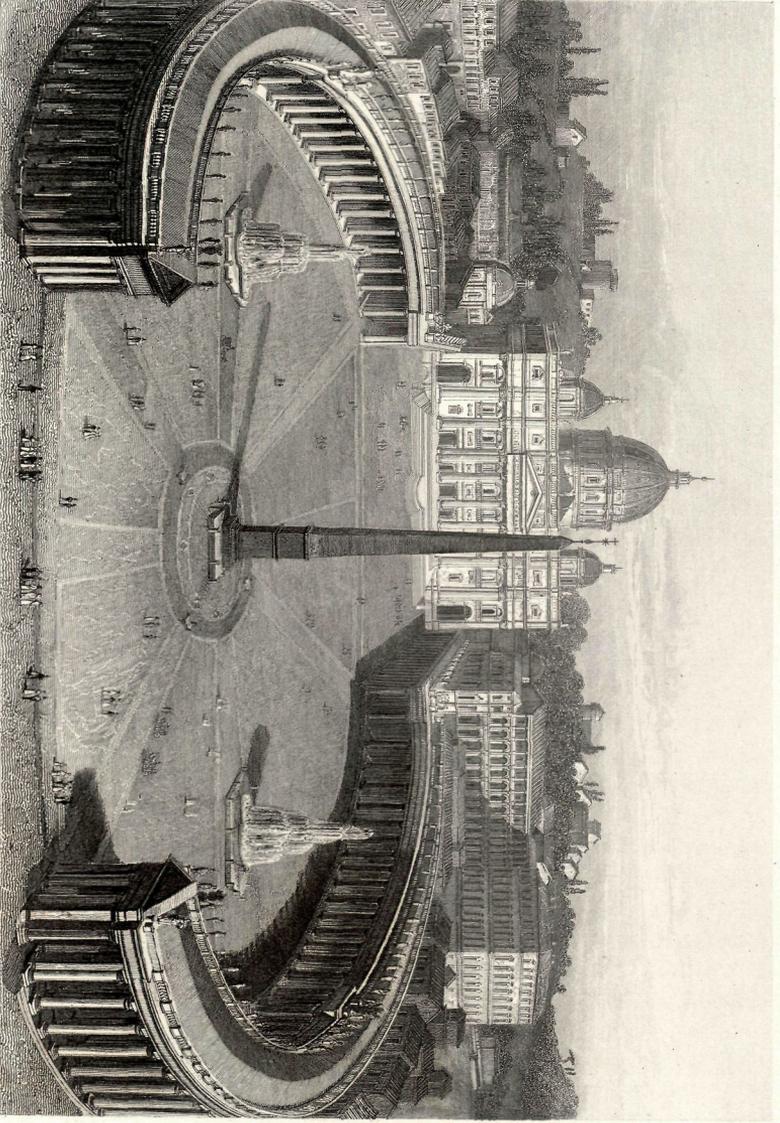


Bouquet sc.

**ROME**  
(Vue Générale.)  
ROMA.







La Petit 86.

**ROME**  
(Vue de l'Église St Pierre, et de la Place du Vatican)  
ROMA.

yor de toda la Europa, está edificado en la cumbre de la colina que lleva su nombre mismo: en él hay 4422 salas y galerías, y 22 patios. Admiranse en él museos llenos de obras maestras, como el Apolo, el Laocoonte y el Antinoo etc., las galerías y salas pintadas por Rafael donde nos llena de asombro la *Escuela de Atenas*, la Capilla Sixtina con el famoso fresco de Miguel Angel *El Juicio Final*, etc. El Papa reside á veces durante el invierno en el Vaticano, y durante el verano en el Quirinal, otro palacio no menos suntuoso y lleno de magnificencia. El Capitolio moderno, levantado por Miguel Angel junto al antiguo, es otro de los monumentos que llenan de asombro á los extranjeros; delante de él está la estatua en bronce de Marco Aurelio á caballo, reputada como la mas bella estatua antigua que se conoce. Las *villas* de Roma, asi llamadas porque son miradas como quintas de recreo dentro del recinto de las murallas, no pueden sea echadas en olvido, pues la mayor parte hermanan la elegancia con la sencillez; patios, bosquecillos, jardines, prados, juegos de agua, islas, templetes, todo adornado con obras artísticas preciosas, he aquí lo que forma los encantos de esas deliciosas moradas. Entre las 364 iglesias que cuenta la ciudad de Roma (casi una para cada día del año) citaremos las siguientes: la de San Pedro que no solo es el templo mas vasto construido hasta el dia, sino tambien el mas bello. Tambien puede decirse sin hipérbole que es el mas hermoso edificio del mundo entero. Una plaza inmensa y un magnífico peristilo circular adornado con dos soberbias fuentes y uno de los mas grandes obeliscos egipcios que se conocen, forman por decirlo asi la avenida de aquella Basilica, cuya doble cúpula que la corona, tan vasta como la del Panteon de Agripa, pero suspendida por decirlo asi en los aires, es mirada como la obra mas atrevida y asombrosa que ha ejecutado la arquitectura moderna. Debajo de esta cúpula gigantesca está colocado el altar mayor coronado por un dosel al que sostienen cuatro columnas retorcidas de bronce dorado, obra la mas bella y la mas magestuosa, toda de bronce. Debajo de este altar mayor está la suntuosa capilla subterránea, llamada de la confesion de San Pedro, cuyos adornos y riquezas nos llenan de asombro. Las estatuas colosales en bronce de los cuatro padres de la Iglesia, los preciosos cuadros en mosaico, los magníficos mausoleos de muchos papas, la capilla Clementina, y otras, son objetos que dejan atónitos á los espectadores asombrados á vista de tantas obras maestras como encierra el interior de este templo. Lllaman despues la atencion en Roma, la Basilica de San Juan de Letran donde se encuentra la bella capilla de Corsini cuya construccion se dice haber costado unos dos millones de pesos; la Iglesia de Santa Maria la Mayor; la de San Pablo, etc. Roma posee 46 plazas, de las cuales las mas dignas de citarse son: la de San Pedro que hemos ya citado, la plaza Navona destinada para mercado y adornada con una magnífica fuente, la de España que es la que mas frecuentan los extranjeros y está adornada tambien con una fuente, la de *Monte Cavallo*, la de *Colonne* en la cual se levanta una soberbia columna, y la plaza del Pueblo. Entre las doce fuentes principales que adornan á Roma, y la surten abundantemente de agua, hay cuatro que merecen una mencion particular, la de Trevi, la fuente Sixtina, la de la plaza Navona y la de Paulo V. Los establecimientos literarios y científicos de esta metrópoli admirable corresponden á su magnificencia artística. Por último, los monumentos que conserva de la antigüedad nos dejan mudos de asombro por su grandeza; el puente de Elio, la Cloaca Maxima, los acueductos de Acqua-Vergine, de Acqua Martia, y de Acqua-Paola, el Panteon convertido hoy dia en Nuestra Señora de la Rotunda, el Circo de Caracalla,

el Coliseo, los restos del Teatro de Marcelo, las ruinas de las Termas de Tito y de Caracalla, los arcos de Tito, de Constantino, de Septimio Severo y de Jano, las columnas de Antonino, de Trajano y la Rostral, los obeliscos, el mausoleo de Adriano, convertido en Castillo de San Angelo, el de Augusto, el de Cayo Cesio, y el de Cecilia Metela; el magnífico palacio de los Césares sobre el monte Palatino, la sombra del Capitolio, en fin, y las ruinas del Foro romano, son objetos que hablan mas alto que las historias acerca de la preponderancia de Roma y de su estrepitosa ruina. Despues de sus monumentos, el atractivo que ofrece la ciudad moderna á los viajeros consiste en la magnificencia desplegada en sus ceremonias religiosas, en los fuegos artificiales del Castillo de San Angelo y en la iluminacion de la cúpula de San Pedro la víspera de la fiesta de este Santo, y en el carnaval. Ademas de esto, su célebre propaganda, su universidad, y sus numerosos establecimientos literarios la colocan entre los principales focos de ilustracion que posee la Europa meridional, mientras que un comercio importante, algunos ramos muy florecientes de su industria, y una poblacion que pasa de 154,000 almas la señalan un puesto eminente entre las mas famosas ciudades. Y si la ciudad eterna ha perdido la supremacia política que tenia cuando los romanos eran los dominadores del mundo civilizado occidental; si tampoco posee ya la supremacia *theo-política* de que disfrutó en la edad media, en cuyo tiempo sus Pontífices realizaron en algun modo la monarquía universal: conserva todavía un lugar eminente entre las grandes capitales del mundo, como residencia del Sumo Pontífice, á quien tantos millones de Católicos reconocen por gefe venerado de su religion santa. — Las cercanías de la nueva Jerusalem no son mas que desolacion; restos hacinados de monumentos colosales, ruinas de acueductos, polvo de templos, y campos yermos.

*Civita Vecchia*, es ciudad episcopal de 6900 hab. cabeza de delegacion, importante por sus fortificaciones, su arsenal, su puerto franco, y su comercio floreciente: es el depósito del alun sacado de la célebre mina de Tolfa, situada en sus cercanías. — *Viterbo*, ciudad episcopal de 14,000 hab. es cabeza de delegacion. *Perusa* (Perugia) es otra cabeza de delegacion, y ciudad episcopal, industriosa y comercial, con una universidad. — *Urbino*, tiene arzobispo, es cabeza de legacion, antigua residencia de los poderosos y espléndidos duques de Urbino, con bastante industria y 8000 hab. *Pesaro*, tiene obispo, 12,000 hab. industria, comercio, y un pequeño puerto en el Adriático. *Sinigaglia*, tiene obispo, puerto, 8000 hab. y es célebre por su feria, la mas considerable de la Italia. — *Forli* es ciudad episcopal é industriosa, con 16,000 hab., y cabeza de una legacion. *Rimini* tiene obispo, industria, bastante comercio, un pequeño puerto y 9500 hab. — *Ravena*, es ciudad arzobispal, situada en terreno pantonoso: antiguamente fué muy grande y poblada, cuando de ella salian las escuadras romanas; despues fué residencia del gran Teodorico y de sus exarcas; en el dia es cabeza de una legacion, y cuenta 10,600 almas. *Cervia*, poblacion de 4000 hab. tiene importancia por sus inmensas salinas. *Faenza* es ciudad episcopal, industriosa y comercial de unos 20,000 hab. — *Ferrara*, cabeza de legacion, es ciudad arzobispal, fortificada, grande, pero poco poblada; báñala un brazo del Pó, y un canal que la hace comunicar con otro brazo del mismo rio. Entre sus mas notables edificios citaremos la catedral, el nuevo palacio, el antiguo palacio ducal, y el teatro. Antiguamente contó Ferrara mas de 60,000 hab. cuando la corte de sus duques era el punto de reunion de los mas distinguidos literatos de la Italia;



Rouargue sc.

**FERRARE**  
(Vue du Chateau)  
**FERRARA.**

Publié par Furne, à Paris.







J. Goussier del. et sculp.

**NAPLES.**  
(Vue générale.)  
NAPOLIS.

en el día no tiene mas de 26,000 almas. Posee una universidad, una biblioteca pública en donde se conservan los manuscritos de Ariosto, del Tasso, de Guarini y de otros poetas célebres. Debemos añadir que hasta 1854 ha sido la residencia del consejo de la célebre orden soberana de Jerusalem de Malta, cuyos archivos han sido recientemente trasladados á Roma. Tiene Ferrara una ciudadela grande, fuerte y regular, guarnecida por tropas del emperador de Austria. A corta distancia, en las márgenes del Po, se encuentra la pequeña ciudad de *Ponte di lago Scuro*, importante por su comercio de tránsito y por su puerto franco: tiene 2100 hab. *Comacchio*, situada casi en el centro de la parte inferior del Delta del Po, es ciudad episcopal de 5800 hab. con salinas y fortificaciones ocupadas por los austríacos. — *Bolonia*, ciudad situada en el canal que lleva su nombre, tiene arzobispo, fué antiguamente capital de la poderosa república de Bolonia, y en el día es cabeza de legacion. Puede bajo todos respetos ser considerada como la segunda ciudad del Estado y como una de las principales de la Europa Meridional por su industria variada, su comercio floreciente, su poblacion que pasa de 67,000 almas, y por su universidad, reputada por la mas antigua de Europa, y que en la edad media fué al igual de las de Pavia, de Oxford y de Padua, uno de los principales focos de la ilustracion. — *Ancona*, cabeza de delegacion, es ciudad episcopal, fortificada, con bastante industria, y la mas comercial del Estado, con puerto franco en el Adriático y 35,000 hab. *Yesi*, ciudad episcopal é industriosa, tiene 16,000 almas. — *Loreto*, cabeza de un comisariado, es ciudad episcopal de 8000 hab. con una universidad, y con un célebre y magnífico santuario de Nuestra Señora. — *Macerata* es cabeza de delegacion, ciudad episcopal de 16,000 almas, notable por su universidad. — *Fermo*, tiene arzobispo 14,000 almas, y es cabeza de delegacion. — *Benavento*, es cabeza de delegacion, tiene arzobispo, 16,500 hab., y fué antiguamente capital del ducado de su nombre, ducado que por mucho tiempo fué la potencia preponderante de la Baja Austria.

#### *Reino de las Dos Sicilias.*

*Confines.* Al norte, los estados Pontificios y el mar Adriático. Al este, el mar Jónico. Al sur, el mar Jónico, el Mediterráneo, y los Estados Pontificios. Al oeste los Estados Pontificios.

*Ríos.* Tienen los de este reino un curso muy limitado, y van á parar á uno de los tres mares que le rodean. — El Mediterráneo recibe: El *Garigliano*, y el *Volturno*, el *Sele*, y el *Salso*. — El mar Jónico recibe: el *Giarretta*, el *Crate* y el *Bradano*. — El mar Adriático recibe: el *Ofanto*, el *Candelaro*, el *Fortore*, el *Pescara* y el *Tronto*.

*Division y Topografía.* Compónese este Estado de dos partes principales: la *Continental*, con las pequeñas islas que de él dependen, parte que corresponde al reino de Nápoles propiamente dicho, y que en los papeles oficiales es llamada Dominios de mas acá del Faro. La parte continental está dividida en 15 provincias, y la insular en 7. — *Nápoles*, ciudad situada en una posicion magnífica, á la derecha del pequeño rio Sabeto, levántase en anfiteatro hasta la altura de unas cincuenta toesas entre el Vesubio al este y el monte Posilipo al oeste, en el fondo de un golfo al que da su nombre. La fertilidad de su territorio, la benignidad de su clima, la belleza incomparable de sus contornos, las numerosas é imponentes antigüedades que la rodean, una multitud de fenómenos físicos

ofrecidos á la observacion del naturalista y del filósofo; la masa de su poblacion que solo es inferior á las de Londres, de Paris, y de Constantinopla, el movimiento comercial que en ella domina, los numerosos establecimientos filantrópicos que la colocan en primera línea entre las capitales de Europa, y sus importantes institutos literarios de los cuales algunos rivalizan con los principales de las mas grandes metrópolis, todo hace que Nápoles sea una de las mas agradables moradas que uno puede imaginar. Pero, hablando con toda imparcialidad debemos añadir que esta ciudad, relativamente á su extension y á su importancia, ofrece menos edificios notables en comparacion de los de las grandes ciudades de Italia; sus iglesias, recargadas con dorados, con cuadros y adornos, son poco recomendables por sus dimensiones y por su arquitectura: lo mismo puede decirse de los palacios y demas edificios públicos. Nápoles tiene arzobispo, es cabeza de provincia y capital del reino; su industria y su comercio se encuentran en un estado floreciente; su puerto posee una numerosa marina mercante, y es una de las principales escalas de la navegacion por vapor en el Mediterráneo. Entre las numerosas é imponentes antigüedades que rodean á Nápoles, debemos mencionar dos ciudades enteras que en el siglo 18 fueron descubiertas en el seno de la tierra, Pompeya y Herculano, ciudades muertas que recuerdan la furia devastadora de los torrentes de lava que ha vomitado á veces el Vesubio, uno de los fenómenos físicos mas terribles ofrecidos á la observacion del naturalista y del filósofo. La universidad, y el célebre museo Borbónico, tomados en conjunto, no tienen igual en el mundo. La actividad de la imprenta es grande en Nápoles. Un camino de hierro une esta capital con Castellamare, enviando un ramal á Nocera, y otro en breve la enlazará con Caserta, y luego despues con Capua, aumentando su importancia comercial. La poblacion, por fin, de Nápoles, que sin comprender la de sus cercanías presenta una suma de 564,000 hab. hace que sea contada entre las mas grandes ciudades del globo. Las cercanías de esta ciudad encantadora, delante de la cual se detiene la pluma para dar lugar á que la mente vuelva en sí de su asombro, ofrecen muchísimos parages importantes. Al este el Vesubio, vomitando humo y llamas; al oeste el famoso monte Posilipo, colina volcánica perforada en una longitud de mas de una milla, formando una galería magnífica que puede mirarse como la obra mas antigua de este género, y que es llamada *la Gruta de Posilipo*: y por todas partes, en fin, una vegetacion admirable, riquísima, que brinda á disfrutar de las delicias del campo debajo de un cielo azulado. *Castellamare*, punto á donde segun hemos dicho conduce desde Nápoles un camino de hierro, es ciudad episcopal de 15,000 hab. y el principal arsenal de la marina militar del reino.

*Caserta*, cabeza de la tierra *di Lavoro*, es ciudad episcopal de unos 5000 habitantes cuyo magnífico palacio es uno de los mas grandes y de los mas bellos de la Europa. *Capua* es ciudad arzobispal y fortificada que cuenta 8000 hab. *Gaeta*, es ciudad episcopal, y plaza fuerte de unos 5000 hab. sin contar los arables. — *Salerno* es cabeza del principado Citerior, con arzobispo y 11,000 habitantes. *Avellino* es cabeza del principado Ulterior, ciudad episcopal, industriosa y comercial con 13,000 hab. *Campo Basso*, es cabeza de la provincia de Molisa, ciudad comercial y muy industriosa con 8000 hab.; atraviésala el camino que va de Nápoles á los puertos del Adriático; cosa que la da una grande importancia comercial y estratégica. — *Aquila*, cabeza de la Abruzia Ulterior 2ª, ciudad episcopal, fortificada y comercial de 8000 almas. *Chieti*, cabeza de la Abru-